

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **103 (1985)**

Heft 243

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 62.–, halbj. Fr. 37.–, Ausland Fr. 80.– jährlich
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 62.–, un semestre fr. 37.–, étranger fr. 80.– par an
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 243 – 3925

Bern, Freitag, 18. Oktober 1985
 Berne, vendredi, 18 octobre 1985

103. Jahrgang
 103e année

No 243 – 18. 10. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,
 Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden,
 Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhandene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre
 pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento
 di società e diffida ai creditori.

Schuldenruf infolge Fusion.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce –
 Marchi di fabbrica e di commercio 340888–340928

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von
 Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchan-
 dises.

Bauausschreibungen.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
 Besta AG, in Uster, Bauteile für elektrische Steuerungen und Auto-
 mationsanlagen (SHAB Nr. 235 vom 9. 10. 1985, S. 3808). Der Name
 des am 27. 9. 1985 neu eingetragenen Prokuristen lautet Paul Hummel
 (nicht Himmel).

8. Oktober 1985
 H. Bauer, in Volketswil, Kindhauserstrasse 35, Hegnau, Einzel-
 firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Bauer, von Steckborn, in Vol-
 ketswil, Parkett- und Sockelmontage.

8. Oktober 1985
 Video Stettler, in Zürich, Zypressenstrasse 50, Einzelfirma (Neuein-
 tragung). Inhaber: Bruno Stettler, von Zürich, in Zürich 4, Herstel-
 lung und Vertrieb von Video-Cassetten.

8. Oktober 1985
 Gruppe Ansia AG, in Zürich 8, kreative Arbeiten im Bereich Film,
 Video, Fotografic, Grafik, Literatur, Musik und bildender Kunst
 (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2393). Diese Firma wird infolge
 Verlegung des Sitzes nach Arzo (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1985,
 S. 3738) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen
 gelöscht.

8. Oktober 1985
 Eu Tou Holding AG, in Zürich 2, Beteiligung an Unternehmen im
 Bereich der Freizeitindustrie und verwandten Branchen usw. (SHAB
 Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2526). Dr. Max Baumann ist aus dem Ver-
 waltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1985
 Hagn Ico, in Zürich 1, Verein, nichtgewinnbringende Vereinigung
 zur weltweiten Zusammenfassung von hauptsächlich freiberuflichen
 sowie mit jeweiliger Arbeitgebergenehmigung firmengebundenen
 Spezialisten der Wirtschaft und Industrie in eine Dachorganisation
 usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1983, S. 933). Die Unterschrift von
 Erwin Schwarzer ist erloschen.

8. Oktober 1985
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Rifferswil-Hausen und Umge-
 bung, in Rifferswil (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1977, S. 4043).
 Rudolf Weber ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift
 sowie diejenige von Fritz Imhof sind erloschen. Margrit Frehner, von
 Herisau, in Rifferswil, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich
 Aktuarin desselben; sie führt neu Kollektivunterschrift. Präsident
 oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift. Neuer
 Verwalter (dem Vorstand nicht angehörend) mit Einzelunterschrift:
 Martin Wolf, von Hinwil, in Rifferswil.

8. Oktober 1985
 Basta-Genossenschaft, in Zürich 2, Schaffung von Beschäfti-
 gungsmöglichkeiten für ihre Mitglieder (SHAB Nr. 119 vom
 26. 5. 1983, S. 1794). Sergio Thürkau, Katharina Gotthelb und Heinz
 Säwersel sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften
 sind erloschen. Marianne Bachmann ist nicht mehr Präsidentin,
 bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung und führt weiter Kollektiv-
 unterschrift zu zweien. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien sind Rolf Bachmann, von und in Zürich,
 Präsident; Daniel Hotz, von und in Baar, und Peter Pyclick, von und in
 Zürich.

8. Oktober 1985
 Bauenossenschaft Pro Zollikon, in Zollikon (SHAB Nr. 245 vom
 18. 10. 1972, S. 2702). Werner Streich und Clary Bänninger, letztere
 infolge Todes, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unter-
 schriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien sind Peter Polenz, von Meilen, in Herrliberg,
 und Camillo Pola, von Brusio, in Zollikon.

8. Oktober 1985
 Unitex-Handels-AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 201 vom 27. 12. 1982,
 S. 4122). Die Generalversammlung vom 12. 9. und 27. 9. 1985 haben
 die Statuten geändert. Neue Firma: MPV Medizinisch-Pharmazeuti-
 sche Verlagsgesellschaft AG. Neuer Zweck: Auswertung von Urheber-
 und Verlagsrechten in jeder Form von medizinisch-pharmazeutischen
 Abhandlungen und Publikationen; kann sich auch an Unternehmen
 beteiligen, die dem Zweck der Gesellschaft förderlich sind.

8. Oktober 1985
 I.G.S. Schuhverrettung Aktiengesellschaft, Triesen, Zweignieder-
 lasung Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985,
 S. 2474), mit Hauptsitz in Triesen (FL). Prokura von Marianne Kunz
 erloschen.

8. Oktober 1985
 Emil Frey Immobilien AG Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 217 vom
 18. 9. 1985, S. 3559)
 Frey Eastern Development AG, in Zürich 9, Industrieprodukte
 usw. (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1985, S. 3559)

Infolge Änderung des Namens der politischen Gemeinde Oberwil AG,
 in Oberwil-Lieli ist der Wohnort von Wilhelm (nicht Willi) Karrer,
 Direktor, im Register entsprechend zu ändern.

8. Oktober 1985
 Krämer Metallwarenfabrik AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 251 vom
 26. 10. 1984, S. 3802). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kol-
 lektivunterschrift zu zweien: Josef Nietlispach, nun in Fehraltorf;
 seine Prokura ist erloschen.

8. Oktober 1985
 Max Dietrich AG, in Zumikon, Bauteile, Mess- und Regelgeräte
 (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2697). Neues Mitglied des Verwal-
 tungsrates mit Einzelunterschrift: Dr. Jürg Gulich, von Zürich, in
 Zumikon.

8. Oktober 1985
 Meister & Kämpfen, dipl. Architekten ETH/SIA, in Zürich 4,
 Zeughausstrasse 55, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesell-
 schäftsbeginn: 1. 7. 1985. Gesellschafter: Jürg Meister, von Feusis-
 berg, in Rheinfelden, und Beat Kämpfen, von Brig-Glis, in Zürich 6.
 Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien.
 Architekturbüro.

8. Oktober 1985
 KMG Klynveld Main Goerdeler AG, in Zürich 4, Revisionsgesell-
 schaft (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1985, S. 1033). Peter Merz ist aus dem
 VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues
 Mitglied des VR: Heinrich Brugger; er führt weiterhin Kollektiv-
 unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Neu führen Kol-
 lektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des
 Hauptsitzes: Johann Küng, von Obmalden und Zürich, in Kriens, und
 Rudolf Züger, von Tuggen, in Zumikon; beide zeichnen ausschliess-
 lich mit einem für das Gesamtunternehmen Zeichnungsberechtigten.

8. Oktober 1985
 Müller-Barbieri AG, in Wettswil am Albis, elektrische und
 elektronische Apparate (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1985, S. 1072).
 Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu
 zweien: Peter Räber, von Madiswil, in Eglistau.

8. Oktober 1985
 Pewitex AG, in Geroldswil, Textilien (SHAB Nr. 194 vom
 20. 8. 1980, S. 2797). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes
 nach Freienbach (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1985, S. 3584) im
 Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. Oktober 1985
 Baugenossenschaft Allmend Winterthur, in Winterthur IV
 (SHAB Nr. 66 vom 19. 3. 1980, S. 901). Erwin Weber und Heinrich
 Eggenberger sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unter-
 schriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektiv-
 unterschrift: Richard Isaak, von Willisau-Land, in Winterthur,
 Vizepräsident, und Rudolf Horath, von Unterberg, in Winterthur,
 Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunter-
 schrift zu zweien mit dem Verwalter oder dem Aktuar.

8. Oktober 1985
 Bellcasa Möbel AG, bisher in Rümlang (SHAB Nr. 296 vom
 19. 12. 1983, S. 4321). Statuten am 1. 10. 1985 geändert. Neuer Sitz:
 Zürich. Adresse: Austrasse 44, Zürich 3, c/o Kurt H. Lanz Treu-
 hand + Revisions AG.

8. Oktober 1985
 Pia Gugger-Hüssler, in Urdorf, Weiherrmattstrasse 62, Einzelfirma
 (Neueintragung). Inhaber: Pia Gugger-Hüssler, von Ins, in Rudolf-
 stetten-Friedlisberg. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Ein-
 zelfirma «Kurt Gugger-Hüssler», in Urdorf, übernommen. Betrieb
 eines alkoholfreien Selbstbedienungsrestaurants.

8. Oktober 1985
 Kurt Gugger-Hüssler, in Urdorf, Betrieb eines alkoholfreien
 Selbstbedienungsrestaurants (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1972,
 S. 1886). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs
 des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Pia
 Gugger-Hüssler», in Urdorf, erloschen.

8. Oktober 1985
 Olivetti-Hermes (Schweiz) AG, in Zürich 3, Schreib-, Rechen-,
 Buchhaltungs- und andere Büromaschinen (SHAB Nr. 191 vom
 19. 8. 1985, S. 3186). Michel Frambourg ist aus dem Verwaltungsrat
 ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. Oktober 1985
 Radio Zürisee AG, in Stäfa (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 682).
 Dr. Georg Robert Wiederkehr, Mitglied des VR (Verwaltungsrates),
 ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektiv-
 unterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunter-
 schrift zu zweien: Hans Rathgeb, von und in Rapperswil SG; Roland
 Walker, von Solothurn, in Uitikon, und René Schwenk, von Koblenz, in
 Herrliberg.

8. Oktober 1985
 Rupp & Vuille-dit-Bille, in Zürich 11, Wehntalerstrasse 531, Kol-
 lektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 4. 1985.
 Gesellschafter: Peter Andreas-Rupp, von Zürich, in Zürich 11, und
 Arthur Vuille-dit-Bille, von La Sagne, in Urdorf. Herstellung von und
 Handel mit kunstgewerblichen Glaswaren.

8. Oktober 1985
 Sereba Immobilien AG, in Wädenswil, Einsiedlerstrasse 31, c/o
 Excom AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum:
 12. 9. und 4. 10. 1985. Zweck: Kauf, Erstellung und Verwaltung von
 Liegenschaften, insbesondere eines Lager- und Verwaltungsgebäudes
 für die Excom AG und die Betriebe der Infarex-Gruppe; Erwerb und
 Verwertung von Lizenzen und Patenten sowie Vermittlung von
 Warengeschäften aller Art; kann sich an Unternehmen dieser Branche
 beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundka-
 pital: Fr. 100 000. voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publi-
 kationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Ver-
 waltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektiv-
 unterschrift zu zweien an: Bernhard Götti, von Zürich und Alt St. Jo-
 hann, in Richterswil, Präsident; Armin Senn, von Wassen, in Horgen,
 Vizepräsident; Juri Kubli, von Nestal, in Zürich, und Theodor Mei-
 ster, von Dachsen, in Volketswil.

8. Oktober 1985
 Pablo Design, in Zürich 4, Langstrasse 62, Aktiengesellschaft
 (Neueintragung). Statutendatum: 12. und 20. 9. 1985. Zweck: Design
 von Gebrauchsgütern, Handel mit sowie Import und Export von
 Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und
 sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital:
 Fr. 50 000. voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikations-
 organ: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern
 alle Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mit-
 glieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist John
 Frischknecht, von Herisau, in Olten.

8. Oktober 1985
 Susha AG (Susha SA) (Susha Ltd), in Zürich 8, Seefeldstrasse 45,
 c/o Moore & Co, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutenda-
 tum: 3. 10. 1985. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgesell-
 schäften aller Art; kann Grundstücke und Immobilien erwerben.
 Grundkapital: Fr. 50 000. voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000.
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB
 oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1
 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunter-
 schrift: Tibor Karoly Becsey, von und in Zürich.

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

340888. Date de dépôt: 6 août 1985.
Eisai Co., Ltd., 6-10, Koishikawa 4-chome, Bunkyo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
(Cl. int. 5)

DENTAKE

340889. Hinterlegungsdatum: 6. August 1985.
Diversified Chemicals & Propellants Co., 350 East Ogden Ave., Westmont (Illinois, USA). - Fabrication und Handel.

Unter Druck gesetzte, flüssige oder gasförmige Medien zur Verwendung als Treibmittel in Aerosol-Produkten.
(Int. Kl. 1)

AERON

340890. Hinterlegungsdatum: 6. August 1985.
The Dow Chemical Company, Midland (Michigan, USA). - Fabrication und Handel.

Synthetische flüssige und feste aushärtbare Harze für industrielle Zwecke zur Herstellung von Bestandteilen für Flugzeuge, Wasserfahrzeuge und Landfahrzeuge.
(Int. Kl. 1)

TACTIX

340891. Date de dépôt: 6 août 1985.
Stanley Blacker, Inc., 19th Street & Allegheny Avenue, Philadelphia (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 212607. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 août 1985.

Manteaux et vestes de sport pour hommes.
(Cl. int. 25)

STANLEY BLACKER

340892. Hinterlegungsdatum: 6. August 1985.
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211748. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1985 an.

Enthaarungsmittel.
(Int. Kl. 3)

VEET

340893. Hinterlegungsdatum: 6. August 1985.
Long John Distilleries Limited, 123/157 Bothwell Street, Glasgow (Schottland, Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211750. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. August 1985 an.

Whisky.
(Int. Kl. 33)

LONG JOHN

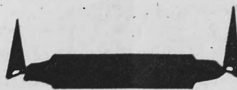
340894. Hinterlegungsdatum: 7. August 1985.
Roag Rohstoff und Verarbeitungs AG, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich. - Fabrication und Handel.

Brennstoff aus aufgearbeitetem Kchricht.
(Int. Kl. 4)

NOVOFUEL

340895. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1985.
American Cyanamid Company, 1 Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrication und Handel.

Vitamin- und mineralhaltige Präparate.
(Int. Kl. 5)



STRESSSTABS

340896. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1984.
Novimport AG, Steinackerstrasse 23, 8302 Kloten. - Fabrication und Handel.

Brot, Saucen (ausgenommen Salatsaucen).
(Int. Kl. 30)



340897. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1985.
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada). - Fabrication und Handel.

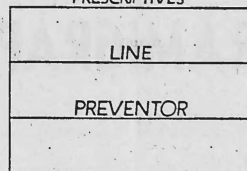
Toilettenseifen, Shampoos, Parfümieren, Eau de Cologne, ätherische Öle, Badeöle, Reinigungscremen und -öle, Hautcremen und -lotionen, Hautweichmacher, Make-up-Unterlagen und -Basiscremen, Gesicht- und Körperpuder, Wangenrot, Lippenstifte, Nagellack und Nagellackentferner, Augenschatten, Maskara, Desodorisierungs- und Antitranspirationsmittel, Enthaarungsmittel, Adstringenzien, Sonnenschutzmittel, Tönungs- und Bräunungsmittel, Haarlacke, kosmetische Mittel für die Pflege der Beine und Schönheitspräparate aller Art.
(Int. Kl. 3)

ESTÉE LAUDER BEAUTIFUL

340898. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1985.
Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander Boulevard, Agincourt (Ontario, Kanada). - Fabrication und Handel.

Toilettenseifen, Shampoos, Parfümieren, Eau de Cologne, ätherische Öle, Badeöle, Reinigungscremen und -öle, Hautcremen und -lotionen, Hautweichmacher, Make-up-Unterlagen und -Basiscremen, Gesicht- und Körperpuder, Wangenrot, Lippenstifte, Nagellack und Nagellackentferner, Augenschatten, Maskara, Desodorisierungs- und Antitranspirationsmittel, Enthaarungsmittel, Adstringenzien, Sonnenschutzmittel, Tönungs- und Bräunungsmittel, Haarlacke, kosmetische Mittel für die Pflege der Beine und Schönheitspräparate aller Art.
(Int. Kl. 3)

PRESCRIPTIVES



340899. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1985.
Aramis Inc., 767 Fifth Avenue, New York (New York, USA). - Fabrication und Handel.

Rasiermittel.
(Int. Kl. 3)

SHAVE-PLEXX

340900. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1985.
Miba, Milchverband der Nordwestschweiz, Zeughausplatz, 4410 Liestal; Korrespondenzadresse: St. Jakobsstrasse 191, 4052 Basel. - Fabrication und Handel.

Milch, Milchprodukte.
(Int. Kl. 29)

MIBA

Die Marke wird blau, gelb und weiss ausgeführt.

340901. Date de dépôt: 15 janvier 1985.
First Michaud et Veya, 1936 Verber. - Commerce.

Imprimés, vêtements, briquets, porte-documents, articles de maroquinerie à savoir portefeuilles et porte-cartes.
(Cl. int. 16, 18, 25, 34)



340902. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1985.
«Owo»-Presswerk AG, 4717 Mümliswil. - Fabrication.

Artikel aus thermoplastischen Kunststoffen für den Haushalt, die Küche, die Sanitärbranche, den Spitalbedarf, die Industrie, den Maschinenbau, den Apparatebau, die Elektronik- und Phonoindustrie, nämlich Becken, Eimer, Waschkörbe, kleine Behälter, handbetätigte Geräte, Campinggeschirr, Isoliergefässe, Flaschenträger, Vorratsdosen, Frischhalteboxen, Tiefkühlboxen, Messgeschirre, Mehrzweckkörbe, Gartenartikel, WC-Sitze, Seifenspender, Ablageplatten, Papierrollenhalter, WC-Bürsten, Handtuchhalter, Brausegriffe, Armaturen, Zubehörtteile für Elektroinstallationen, Messinstrumente, Gehäuse, Abdeckungen, Griffe, Hebel. Sämtliche vorerwähnten Erzeugnisse schweizerischer Herkunft.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 20, 21)

O/W/O.

Swiss made

OWO-Presswerk AG
Balsthalerstrasse
CH-4717 Mümliswil

340903. Date de dépôt: 9 août 1985.
The Ritz Hotel Limited, 17, Waterloo Place, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne); adresse pour la correspondance: 15, Place Vendôme, Paris (France). - Fabrication et commerce.

Savons, parfums, parfumerie, eaux de toilette, déodorants, huiles essentielles, produits de beauté, cosmétiques, crèmes, poudres, produits de maquillage, laits de toilette, lotions, savons de toilette, shampoings, dentifrices, sels de bain, huiles de bain; coutellerie, y compris coutellerie en métaux précieux, fourchettes, cuillères y compris en métaux précieux; appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires; bijoux en métaux précieux et en plaqué, joaillerie, pierres précieuses ou semi-précieuses, articles en métaux précieux et leurs alliages ou en plaqué tels que plats et vaisselle, boîtes, étuis, coffrets, poudriers, minaudières, porte-monnaies, boutons de manchettes, épingles de cravates, boucles de ceintures, socles et montures pour objets, chandeliers, plateaux, anneaux de serviettes, bibelots, statuettes, cadres pour photographies; horlogerie, montres, montres-bracelets, réveils, pendules, chronomètres; papier, y compris papier à écrire et papier à dessin, carton; papeterie et articles de bureaux, stylos, crayons, stylos-feutres, stylos-mines, stylos à bille, presse-papiers, porte-buvars, corbeilles à courrier, corbeilles à papier, agendas, classeurs, papier à lettres, enveloppes, cartes; cartes à jouer; valises, sacs de voyage, porte-documents, portefeuilles, porte-monnaies, pochettes, sous-mains, sacs-à-main, porte-photographies, étuis, coffrets, écrins, protège-livres, trousseaux, malles et valises; peaux à savoir couvertures en peaux de fourrure; parapluies; meubles, glaces et miroirs, cadres; bibelots et objets décoratifs en bois, liège, roseau, jone, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, celluloid et succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques tels que bibelots, petits objets artistiques, statuettes, boîtes; petits ustensiles et récipients portatifs pour le ménage et la cuisine, y compris les couverts (non en métaux précieux ou plaqué); plats, vaisselle, objets ménagers et bibelots en métaux non précieux; peignes et éponges; brosses, matériaux pour la brosse; instruments et matériels de nettoyage, paille de fer, verre brut ou mi-ouvré (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence pour la maison et le ménage et l'hôtellerie; tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles; jeux, jouets, articles de gymnastique et de sport (à l'exception des vêtements) y compris sacs de sport, raquettes de tennis, de tennis de table, de squash, de badminton, racketball et les articles de golf; viande, poissons, volaille et gibier; extraits de viandes, fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, cuifs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles;

tous produits congelés, y compris viandes et fruits congelés; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisserie et confiserie; glaces comestibles, miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde, poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes vivantes et fleurs naturelles; substances alimentaire pour les animaux, malt; bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons; vins y compris champagne; spiritueux et liqueurs; tabac brut ou manufacturé, articles pour fumeurs; allumettes.

(Cl. int. 3, 5, 8, 11, 14, 16, 18 à 21, 27 à 34)



340904. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1985.
Gallavants, Inc., 608 Ferry Boulevard, Stratford (Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, elektrische Apparate und -instrumente, nämlich Spiele sowie Computer-Spiele; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte; Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, nämlich Taschen, Packpapier, Papierschachteln, Servietten, Tischtücher, Handtücher, Teller, Becher, Briefumschläge; Druckereierzeugnisse, nämlich Bücher, Magazine, Zeitungen und Broschüren; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsartikel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; Webstoffe; Textilwaren, nämlich Badetücher, Vorhänge, Bettzüge; Bett- und Tischdecken; Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel; Christbaumschmuck; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeeersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (ausgenommen Salatsaucen); Gewürze, Kühleis; Biere; Mineralwässer und kohlesäurehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke; Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken.

(Int. Kl. 9, 16, 24, 25, 28, 30, 32)



340905. Hinterlegungsdatum: 1. März 1985.
Sunoco Overseas, Inc., 200 West Lancaster Avenue, Wayne (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Düngemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; chemische Produkte für den Gebrauch in Öfen, chemische Produkte für den Gebrauch in der Industrie; chemische Präparate und Substanzen für die Viral-Vector-Kontrolle, technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbabsorbierstoffe, Staubbrenzungs- und Staubbinderstoffe; Brennstoffe (einschließlich Motorenreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen, Dochte; Fluide, nämlich Bremsflüssigkeiten, Getriebe- und Hydraulik-Flüssigkeiten und -Öle; Flüssigkeiten und Öle für Servolenkungen; Kühlmittel.

(Int. Kl. 1, 4)



340906. Hinterlegungsdatum: 5. März 1985.
E. Merck, Frankfurter Strasse 250, Darmstadt 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke zur Regulierung des Körpergewichtes; Lebensmittel zur Verwendung bei kalorienreduzierter Ernährung (ausgenommen für medizinische Zwecke), im wesentlichen bestehend aus Proteinen, Kohlenhydraten, Fetten, Vitaminen und Mineralstoffen.

(Int. Kl. 5, 29, 30)

bioNorm

(Durchgesetzte Marke)

340907. Hinterlegungsdatum: 6. März 1985.
Tool AG, Tämperlistrasse 5, 8117 Fällanden. - Handel.

Schweisstransformatoren, elektrische Schweißapparate, Ausrüstungen für elektrische Schweißplätze, Schweißelektroden, Schweißzubehör, Schutzgas-Schweißanlagen.

(Int. Kl. 1, 6 bis 9)

tecnica³

340908. Date de dépôt: 22 mars 1985.
André Roger Dupraz, 16B, chemin de Mancy, 1245 Collonge-Bellerive. - Fabrication et commerce.

Meubles, pièces d'ameublement.
(Cl. int. 20)

AD4

340909. Date de dépôt: 22 mars 1985.
Pilot Man-Nen-Hitsu Kabushiki Kaisha, 5-18, Kyobashi 2-chome, Chuo-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Instruments pour écrire ou dessiner.
(Cl. int. 16)

CERAMIGRAPH

340910. Date de dépôt: 2 septembre 1985.
Microfil industries S.A., 22, avenue de Longemalle, 1020 Renens VD. - Fabrication et commerce.

Fils acier trempé et poli, très durs (y compris inox), fils acier dit corde à piano, trempé et poli, fils acier mou, fils en métaux non ferreux (cuivre, laiton, bronze, nickel, aluminium, alliages spéciaux).

(Cl. int. 6)

Microfil

(La marque s'est imposée dans le commerce)

340911. Date de dépôt: 29 mars 1985.
Cany Watch Co., Société Anonyme, 2, route des Acacias, 1200 Genève. - Fabrication et commerce.

Horlogerie et instruments chronométriques, bijouterie en vrai et en faux, boutons de manchette, épingles de cravate.

(Cl. int. 14)



340912. Date de dépôt: 1er avril 1985.
Sweet Made S.A., 7, rue du Marché, 1204 Genève. - Fabrication et commerce.

Textiles, à savoir bandeaux pour poignet, bandes serre-tête; articles d'horlogerie et autres instruments chronométriques; tous ces articles étant de provenance suisse.

(Cl. int. 14, 25)

**Sweet
zerland**

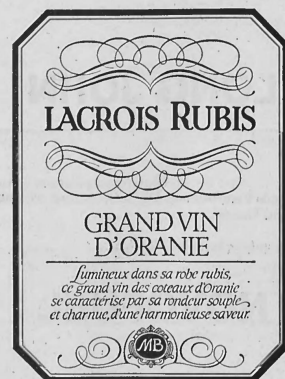
340913. Hinterlegungsdatum: 19. August 1985.
Diambiel AG (Diambiel S.A.) (Diambiel Ltd.), Fabrikstrasse 7, 2543 Lengnau b. Biel. - Fabrikation und Handel.

Diamanten und mit Diamanten besetzte Schmuckwaren.
(Int. Kl. 14)

**Lia
Jewelry**

340914. Date de dépôt: 8 août 1985.
Marcel Berthaudin Société Anonyme, 11, rue Ferrier, 1202 Genève. - Commerce.

Vins rouges d'Oranie (Algérie).
(Cl. int. 33)



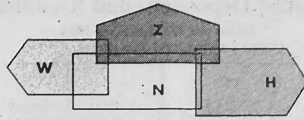
340915. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1985.
 Frau Elisabeth Bäurle, Grenzstrasse 9, 8580 Amriswil. - Handel.

Weine.
 (Int. Kl. 33)



340919. Hinterlegungsdatum: 16. April 1985.
 Daniel Charpillot S.A., 2735 Malleray-Bévilard. - Fabrikation und Handel.

Gewindebohrer.
 (Int. Kl. 8)



Die Marke wird gelb, rot, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

340924. Hinterlegungsdatum: 13. Mai 1985.
 P. Brøste A/S, Overgaden oven Vandet 10, Kopenhagen K (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierendes, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motortreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen; Dochte; Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, nämlich Mobile, Weihnachts- und Osterschmuck, Schreibpapier, Umschläge und Kalender; Bücher, Kataloge und Zeitschriften; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltzwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke; kleine nichtelektrische Hack-, Press- und Mahlgeräte sowie Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachermaterial; Putzzeug; Stahlspäne, rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut für Haushalt- und Dekorationszwecke.
 (Int. Kl. 4, 16, 21)

340920. Date de dépôt: 19 avril 1985.
 Big Dutchman (International) AG, Grabenstrasse 15, 7000 Coire. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 212432. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 avril 1985.

Mangeoires automatiques, abreuvoirs automatiques, installations pour la dérivation du fumier, installations de ventilation, couvercles artificiels, installations pour assortir les poussins, nids-pondeurs et combinaisons-perchoirs, tout pour les animaux de basse-cour; installations réfrigérantes pour œufs, installations pour assortir les œufs, installations pour transporter les œufs, appareils pour radiographier les œufs, installations pour le rétrécissement de la volaille de boucherie emballée à vide, ainsi que les parties et les accessoires des articles précités; tous ces produits provenant des Pays-Bas.
 (Cl. int. 7, 9, 11, 21)



DEN PERMANENTE EXPORT/CALENDAR

340916. Date de dépôt: 10 avril 1985.
 Pioneer Kabushiki Kaisha (Pioneer Electronic Corporation), 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Haut-parleurs et ensembles de haut-parleurs.
 (Cl. int. 9)

Prologue



340925. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1985.
 Gravograph AG, 1781 Courgevau; Korrespondenzadresse: Freiburgstrasse, 3280 Murten. - Fabrikation und Handel.

Normierte Türschilder und Orientierungstafeln aus Aluminium.
 (Int. Kl. 6)

Gravonorm

340917. Date de dépôt: 11 avril 1985.
 Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, 8240 Thayngen. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 212706. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 avril 1985.

Viandes, poissons, extraits de viande, bouillon, cubes de bouillon, extraits de bouillon, conserves de viande, de poissons, de fruits et de légumes, légumes, gelées de viande, de poissons, de fruits et de légumes, jus d'herbes pour l'alimentation, servant d'aliments et d'additifs d'aliments, œufs, huiles et graisses alimentaires, farine et comestibles (Vorkost), amidon et préparations d'amidon pour l'alimentation, pâtes alimentaires, poudre à potage, cubes de potage, tablettes de potage, additions aux potages, farines à potages, potages préparés pour la cuisson, comprimés ou non, préparations de blé vert, préparations d'avoine, telles que gruau d'avoine, flocons d'avoine, farine d'avoine, mie de pain, condiments, épices, sauces, poudre pour sauces, vinaigre, moutarde, sel de cuisine, extraits de condiments, vinaigre de vin, essences de vinaigre, aliments diététiques.
 (Cl. int. 5, 29, 30)

340921. Hinterlegungsdatum: 25. April 1985.
 Marco Pelz AG, Bellariastrasse 7, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Pelzbeleidungsstücke schweizerischer Herkunft.
 (Int. Kl. 25)

UNICORN FUR FASHION®
 OF SWITZERLAND

340926. Hinterlegungsdatum: 8. August 1985.
 Gravograph AG, 1781 Courgevau; Korrespondenzadresse: Freiburgstrasse, 3280 Murten. - Handel.

Elektronische Graviermaschine.
 (Int. Kl. 7)

Gravotronic



340922. Hinterlegungsdatum: 29. April 1985.
 Käseexport Goldbach AG (Exportation de fromage Goldbach S.A.) (Esportazione di formaggio Goldbach S.p.A.) (Cheese export Goldbach Ltd.), 3432 Lützelflüh-Goldbach. - Handel.

Käse schweizerischer Herkunft.
 (Int. Kl. 29)

Goldbach

(Durchgesetzte Marke)

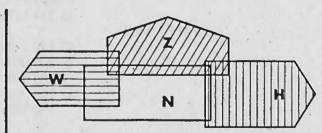
340927. Date de dépôt: 17 mai 1985.
 Katharine Hamnett, 20/22, Watling Avenue, Burnt Oak, Edgware (Middlesex, Grande-Bretagne). - Fabrication.

Vêtements de sport. Chaussures pour hommes, femmes et enfants.
 (Cl. int. 25)

KATHARINE HAMNETT

340918. Hinterlegungsdatum: 16. April 1985.
 Daniel Charpillot S.A., 2735 Malleray-Bévilard. - Fabrikation und Handel.

Gewindebohrer.
 (Int. Kl. 8)



340923. Hinterlegungsdatum: 10. Mai 1985.
 Woodford Trading, Widistrasse 15, 4528 Zuchwil. - Fabrikation und Handel.

Hausartikel aus Kunststoff, nämlich Salatschüsseln, Behälter, Bestecke, Zapfenzieher, Nussknacker, Kapselheber, Tabletts, Weinkühler, Raffeln, Reiben, Schöpflöffel; Haushaltsartikel aus kunststoffbeschichtetem Draht, nämlich Salatkörbe, Kuchengitter, Flaschenträger, Körbe, Käseglocken, Seifenschalen; Schürzen, Ofen- und Grillhandschuhe, Tischdecken, Servietten, Küchentücher.
 (Int. Kl. 6, 8, 21, 24, 25)

RAINBOW COLLECTION

340928. Date de dépôt: 17 mai 1985.
 Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, 1200 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 210349. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 mai 1985.

Montres étanches avec affichage du jour et de la date ainsi que leurs parties.
 (Cl. int. 14)



ROLEX OYSTER PERPETUAL DAY-DATE

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Schweizerische Depositen- und Kreditbank, Basel

Bilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		18 750 224.41	Bankenkreditoren auf Sicht	74 075 926.91
Bankendebitoren auf Sicht		94 709 838.81	Bankenkreditoren auf Zeit	539 612 500.—
Bankendebitoren auf Zeit		131 713 583.45	– davon mit Rangrücktritt	6 000 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	26 100 000.—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	166 672 500.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 034 218.55	Kreditoren auf Sicht	127 710 691.67
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		48 565 464.45	Kreditoren auf Zeit	150 744 038.38
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		187 584 611.54	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	70 345 319.03
– davon mit hypothekarischer Deckung	129 219 896.45		Spareinlagen	173 922 559.42
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		52 905 880.34	Depositenhefte	78 249 016.35
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		838 064 239.04	Kassenobligationen	420 153 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	740 182 143.57		Obligationen-Anleihen	90 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		25 528 238.20	Pfandbriefdarlehen	51 200 000.—
Hypothekaranlagen		250 404 907.25	Sonstige Passiven	115 081 781.31
Wertschriften		191 619 137.90	Aktienkapital	50 000 000.—
Bankgebäude		37 514 942.95	Gesetzliche Reserve	7 000 000.—
Andere Liegenschaften		3 677 000.—	Andere Reserven	20 000 000.—
Sonstige Aktiven		15 007 595.27	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	330 368.12
		<u>1 898 079 882.16</u>		<u>1 898 079 882.16</u>

Amro Bank und Finanz, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		44 079 918.10	Bankenkreditoren auf Sicht	26 851 910.23
Bankendebitoren auf Sicht		78 792 776.72	Bankenkreditoren auf Zeit	143 715 425.20
Bankendebitoren auf Zeit		16 677 904.80	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	63 663 270.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 623 604.80		Kreditoren auf Sicht	130 132 581.41
Wechsel und Geldmarktpapiere		1 825 888.10	Kreditoren auf Zeit	24 417 416.15
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	14 797 416.15
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		19 280 705.27	Spareinlagen	11 760 582.37
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		140 404 505.47	Depositen- und Einlagekonten	29 197 057.75
– davon mit hypothekarischer Deckung	8 776 353.39		Kassenobligationen	46 449 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		17 686 408.10	Sonstige Passiven	42 910 729.20
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		121 214 637.80	Aktienkapital	17 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	7 333 813.70		Gesetzliche Reserve	8 000 000.—
Hypothekaranlagen		12 592 067.70	Spezialreserve	19 000 000.—
Wertschriften		36 294 491.70	Gewinnvortrag	390 602.65
Dauernde Beteiligungen		10 282.—		
Bankgebäude		5 000 000.—		
Sonstige Aktiven		6 465 719.20		
Bilanzsumme		<u>500 325 304.96</u>	Bilanzsumme	<u>500 325 304.96</u>

Banco Exterior (Suiza) SA, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		11 385 701.24	Bankenkreditoren auf Sicht	29 472 698.10
Bankendebitoren auf Sicht		20 163 037.23	Bankenkreditoren auf Zeit	185 953 903.75
Bankendebitoren auf Zeit		96 717 680.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	134 836 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	86 783 000.—		Kreditoren auf Sicht	17 823 464.99
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 675 516.40	Kreditoren auf Zeit	30 886 692.85
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	23 403 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 951 335.69	Depositen- und Einlagehefte	3 590 562.51
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		7 188 025.69	Sonstige Passiven	10 455 865.63
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Kapital	40 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		30 415 771.73	Gesetzliche Reserve	200 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		61 626 138.66	Freie Reserve	700 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	—		Gewinnvortrag	73 179.55
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		13 790 000.—		
Wertschriften		62 011 446.34		
Sonstige Aktiven		6 231 714.40		
Bilanzsumme		<u>319 156 367.38</u>	Bilanzsumme	<u>319 156 367.38</u>
			Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.
			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	41 562 577.07
			Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	8 128 516.20
			Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen	8 096 534.20

J. Henry Schroder Bank AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1985
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven		
	Fr.	Fr.		
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		4 221 400.85	Bankenkreditoren auf Sicht	12 916 695.22
Bankendebitoren auf Sicht		38 854 404.80	Bankenkreditoren auf Zeit	248 218 312.50
Bankendebitoren auf Zeit		115 555 589.73	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	194 462 712.50
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 967 640.—		Kreditoren auf Sicht	44 505 820.29
Wechsel und Geldmarktpapiere		21 577 500.—	Kreditoren auf Zeit	15 214 167.42
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen		71 613.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 485 719.80
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		27 507 624.35	Sonstige Passiven	47 150 212.65
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		43 177 033.30	Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		35 018 872.25	Gesetzliche Reserve	4 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung			Allgemeine Reserve	18 200 000.—
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		12 681 739.15	Vortrag auf neue Rechnung	150 587.45
Wertschriften		81 147 507.55		
Dauernde Beteiligungen		1 226 280.—		
Sonstige Aktiven		<u>29 316 230.55</u>		
		<u>410 355 795.53</u>		<u>410 355 795.53</u>

**J. P. Morgan (Suisse) S.A., Genève
(et succursale de Zurich)**

Bilan intermédiaire au 30 septembre 1985
(sans compte de pertes et profits)

Actifs		Passifs	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	15 155 450.10
Avoirs en banque à vue	18 604 642.56	Engagements en banque à terme	20 460 750.—
Avoirs en banque à terme	12 537 186.80	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	18 615 000.—
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	39 385 000.—	Créanciers à vue	118 537 423.87
Effets de change et papiers monétaires	—	Créanciers à terme	12 590 000.—
— dont rescriptions et bons du trésor	—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	12 590 000.—
Comptes courants débiteurs en blanc	4 264 784.43	Autres passifs	11 945 395.23
Comptes courants débiteurs gagés	13 398 660.78	Capital	10 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	—	Réserve légale	600 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	21 414 528.47	Autres réserves	5 500 000.—
— dont garantis par hypothèques	4 404 611.10	Report à compte nouveau	321 314.18
Titres	625 000.—		
Autres actifs	82 880 530.34		
Total du bilan	195 110 333.38	Total du bilan	195 110 333.38

La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la Vie, Genève

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Actions et parts sociales	18 885 291.—	Capital social	17 000 000.—
Obligations et lettres de gage	679 748 265.—	Fonds de réserve	8 500 000.—
Créances inscrites dans le livre de la dette	2 280 010.—	Réserves spéciales:	
Prêts à des corporations	16 261 420.—	Réserve statutaire	3 000 000.—
Titres de gage immobilier	442 946 658.—	Réserve spéciale	11 175 000.—
Immuebles	392 250 000.—	Fonds pour la répartition future d'excédents	63 500 000.—
Prêts et avances sur polices	65 236 694.—	Réserves mathématiques et correction relative à l'échéance des rentes	1 377 324 955.—
Prêts sur nantissement	99 436.—	Correction relative à l'échéance des primes	31 401 060.—
Autres placements	225 528.—	Réserves pour prestations d'assurance en suspens	5 839 328.—
Avoirs liquides	12 877 430.—	Réserves des réassurances acceptées	11 450 710.—
Avoirs provenant des réassurances	14 108 097.—	Autres réserves techniques de la branche vie	36 810 115.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	14 197 632.—	Réserves techniques des autres branches	41 155 044.—
Intérêts et loyers échus mais non recouvrés	2 249 982.—	Fonds constitués pour les excédents crédités	98 838.—
Intérêts courus	22 309 755.—	Créances des réassureurs	4 266 471.—
Autre actif	12 913 523.—	Dettes garanties par gage immobilier	3 550 000.—
	1 696 589 721.—	Dépôts et cautionnements	951 857.—
		Dépôts de primes et primes payées d'avance	26 327 951.—
		Parts d'excédents laissés en dépôt ou à verser	2 726 936.—
		Autre passif	40 655 240.—
		Fonds de prévoyance en faveur du personnel	10 397 866.—
		Solde à nouveau	458 350.—
			1 696 589 721.—
De l'actif ci-dessus sont engagés à titre de sûretés, de cautionnements ou de gages	1 514 657 025.—	Garanties accordées (art. 670 CO)	3 201 700.—

Genève, le 29 juin 1985.

La Genevoise, Compagnie d'assurances sur la Vie
Lecoultre Müller

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale beabsichtigt 1986, nach dem selektiven Verfahren des GATT-Übereinkommens, folgenden Auftrag zu vergeben:

350 Tonnen Offsetpapier weiss, matt, SK 3, 80 g/m², staubfrei und flachliegend.

Das Papier ist von der Lieferfirma, in verschiedene Formate ausgerüstet, zu lagern (Minimalbestand wird von der EDMZ festgelegt).

Laufende Teillieferungen (ab 300 kg) sind an die Verbraucher in der ganzen Schweiz zu liefern.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung der obgenannten Ware interessieren, verlangen die Unterlagen bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung bei der

Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale
3000 Bern

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI
Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz.

Objekte: 1.303 Fussgängerunterführung
1.400 Aufnahmegebäude
1.500 Hochbau

Arbeit: Aufzüge
9 Personenaufzüge 1250/1000/630 kg, Öl-Hydr. + El. Hubhöhen 4-27 m;
3 Lastenaufzüge 4000/2000/1000 kg Öl-Hydr. Hubhöhen 4-27 m.

Wer an der Submission teilnehmen möchte wird ersucht, sich bis zum 25. Oktober 1985 schriftlich - unter Angabe von Objekt und Arbeitsgattung - zu melden bei:

Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 32, 4010 Basel.

Für die Submissionsunterlagen werden den Bewerbern Fr. 100.- in Rechnung gestellt. Dieser Betrag wird nicht zurückerstattet.

Termine: - Meldeschluss 25. Oktober 1985;
- Versand Submissionsunterlagen Woche 44/1985;
- Vergebung Woche 13/1986;
- Arbeitsbeginn ab Mitte 1986.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern SBB/BLI Submission Aufzüge» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Freitag, 13. Dezember 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 17. Dezember 1985, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 386)

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

L'Office central fédéral des imprimés et du matériel envisage d'effectuer en 1986 l'achat ci-après selon la procédure sélective de l'accord du GATT:

350 tonnes de papier offset blanc, mat, CM 3, 80 g/m², exempt de poussière, plat.

Le papier, apprêté en différents formats, doit être stocké par le fournisseur (le stock minimum sera défini par l'Office).

Livraisons partielles (à partir de 300 kg) selon besoin à effectuer en permanence chez les utilisateurs dans toute la Suisse.

Echanges de correspondance en français ou en allemand.

Les entreprises capables, s'intéressant à la fourniture susmentionnée, peuvent demander les documents nécessaires dans un délai de 30 jours à partir de la parution de cette annonce à

l'Office central fédéral des imprimés et du matériel
3000 Berne

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen
Kreisdirektion II

Gemeinsame Bauherrschaft Bahnhof Luzern SBB/BLI
Neues Aufnahmegebäude mit Untergeschoss Bahnhofplatz.

Objekte: 1.303 Untergeschoss
1.400 Aufnahmegebäude
1.500 Hochbau

Arbeit: Rolltreppen
20 Rolltreppen Nenngeschwindigkeit 0,5 m/s
Hubhöhe 4,30-5,90 m
Neigung 27°-30°

Wer an der Submission teilnehmen möchte wird ersucht, sich bis zum 25. Oktober 1985 schriftlich - unter Angabe von Objekt und Arbeitsgattung - zu melden bei:

Suisselectra Ingenieurunternehmung AG, Malzgasse 32, 4010 Basel.

Für die Submissionsunterlagen werden den Bewerbern Fr. 100.- in Rechnung gestellt. Dieser Betrag wird nicht zurückerstattet.

Termine: - Meldeschluss 25. Oktober 1985;
- Versand Submissionsunterlagen Woche 44/1985;
- Vergebung Woche 13/1986;
- Arbeitsbeginn ab Mitte 1986.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern SBB/BLI Submission Rolltreppen» sind an die SBB, Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Freitag, 13. Dezember 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. Juni 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 17. Dezember 1985, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hiezu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmervverbände Zutritt. (M 385)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten
Baukreis 2, 6901 Lugano

Unter der Voraussetzung der Bewilligung des Projektes durch die eidg. Räte gelangen zur Ausschreibung:

Objekt: Andermatt, Waffenplatz - Neubau einer Mehrzweckhalle

Umfassend: - eine Norm-Sporthalle in Stahl- und Holzkonstruktion und Metallprofil-Fassadenverkleidung;

- Untergeschoss mit Ausbildungsräumlichkeiten in Stahlbetonkonstruktion;

- gesamthaft ca. 17 500 m³ umbauter Raum.

BKP	Arbeitsgattung	Baubeginn ca.
211	Baumeisterarbeiten	Mai 1986
213	Montagebau in Stahl	September 1986
214	Montagebau in Holz	September 1986
221	Fenster in Holz	Oktober 1986
224	Fassaden und Bedachung in Profilblech	Oktober 1986
225	Gebäudeisolierungen	Oktober 1986
23	Elektroanlagen	Mai 1986
24	Heizungs- und Lüftungsanlagen	September 1986
25	Sanitäranlagen	Mai 1986
273	Schreinerarbeiten	November 1986
281	Sporthallenbeläge innen und aussen	April 1987
285	Malerarbeiten	April 1987
276	Verdunklungsstoren	Mai 1987
379	Turn- und Sportgeräte	Mai 1987
43	Strassen, Plätze	Mai 1987

Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis 15. November 1985 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 2, via Pioda 10, Postfach, 6901 Lugano, unter Angabe des Objektes und der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt ab Januar 1986 und erstreckt sich je nach Arbeitsgattung bis Ende 1986.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderlichen Leistungsfähigkeiten ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterkordantanten mitzuteilen. (M 384)

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

vonRoll AG, Gerlafingen

Umtausch der Namenaktien

Anlässlich der ordentlichen Generalversammlung vom 22. Mai 1985 wurde beschlossen, die bisherigen Namenaktien von Roll AG mit Coupons Nr. 15 & ff. und Talon gegen couponlose Namenaktien-Zertifikate umzutauschen.

Der Umtausch beginnt am

21. Oktober 1985

Die Dividendenzahlung erfolgt in Zukunft für Zertifikate in Depotverwahrung an die Depotbank, für alle andern verwahrten Zertifikate in Form einer Dividendenanweisung an die im Aktienregister eingetragene Zustelladresse. Die Dividendenanweisungen sind in gleicher Weise einlösbar wie die bisherigen Dividendencoupons.

Abwicklung des Umtausches

Gegen Einreichung der bisherigen Namenaktien mit Coupons Nr. 15 & ff. und Talon werden couponlose Namenaktien-Zertifikate ausgegeben. Aktionäre, die ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, müssen nichts unternehmen. Die Depotbanken werden alle Namenaktien ohne weiteres umzutauschen. Aktionäre, die ihre Namenaktien bei sich oder in einem Banksafe verwahren, sind gebeten, diese bei einer schweizerischen Geschäftsstelle der nachstehenden Banken

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank	Zürcher Kantonalbank
Solothurner Handelsbank	Solothurner Kantonalbank
Bank Leu AG	Kantonalbank von Bern
Banque Cantonale du Jura	La Roche & Co.
EKO Hypothekar- und Handelsbank	Nordfinanz-Bank Zürich

oder bei ihrer Hausbank zum Umtausch einzureichen.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, von einer direkten Einsendung an unsere Gesellschaft ohne Einschaltung einer Bank abzusehen. Der Umtausch bei einer Bank erfolgt kostenfrei.

Gerlafingen, 18. Oktober 1985

von Roll AG

Valoren-Nummer: 261 489

Seilbahnen Obersaxen AG, Obersaxen

Einladung zur 18. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 2. November 1985, um 14 Uhr, in der Turnhalle, in Meierhof.

Traktanden:

1. Eröffnung durch den Präsidenten.
2. Wahl der Stimmzähler.
3. Protokoll der ordentlichen Aktionärenversammlung vom 27. Oktober 1984.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1984/85 (1. Juli 1984 bis 30. Juni 1985).
5. Bericht der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Wahl der Kontrollstelle.
9. Umfrage.

Das Büro für die Eintrittskontrolle ist ab 13.30 Uhr offen.

Für die Namenaktionäre verweisen wir auf die persönliche Einladung. Die Zutrittskarten für Namenaktionäre sind vorzuweisen. Die Inhaberaktionäre haben sich über ihren Aktienbesitz beim Büro der Generalversammlung durch Vorlage der Aktientitel oder entsprechenden Bankausweis über die Deponierung der Aktien auszuweisen.

Vertretung von Aktionären gemäss Art. 11 der Gesellschaftsstatuten.

7131 Obersaxen, den 28. September 1985

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Adolf Sax

Phoenix Maschinenteknik AG Stein am Rhein

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, 7. November 1985, 11 Uhr, bei der Experta Treuhand AG, Am Schanzengebirg 23, 8002 Zürich.

Traktandenliste:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1984/85, des Geschäftsberichtes sowie des Kontrollstellenberichtes.
2. Verwendung des Reingewinnes.
3. Décharge des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Statutenänderung.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen über die Verwendung des Reingewinnes sowie die vorgeschlagene Statutenänderung liegen innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich über ihren Aktienbesitz durch Vorlegen der Titel oder Depotbescheinigung auszuweisen.

Stein am Rhein, den 15. Oktober 1985

Der Verwaltungsrat

City Treuhand AG, Kilchberg

Allfällige Inhaber von Aktien der City Treuhand AG Glarus werden hiermit aufgefordert, sich innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich zu melden bei der Kontrollstelle der Gesellschaft: A. Bucher, alte Landstrasse 141, 8802 Kilchberg.

Kilchberg, den 10. Oktober 1985

Die Kontrollstelle:
A. Bucher

Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

qui aura lieu le lundi 28 octobre 1985, à 11 h. 45, au siège social de la banque, rue de Hollande 10, Genève.

Ordre du jour: Modifications des statuts.

Genève, le 18 octobre 1985

Le conseil d'administration

Sodereal Holding SA, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 octobre 1985, à 11 h. 30, au siège de la société, Grand-Place 16, à Fribourg.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1984/1985.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Discussion et vote sur les résolutions proposées.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au lundi 28 octobre 1985, à 16 h., par la Banque Paribas (Suisse) SA, place de Hollande 2, à Genève, sur justification de la propriété des titres.

Les comptes de l'exercice 1984/1985 ainsi que le rapport de gestion sont à disposition des actionnaires au siège de la société ainsi qu'auprès de la Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève, et de la Banque Hofstetter Landolt & Cie, à Lausanne.

Fribourg, le 18 octobre 1985

Le conseil d'administration



Banca della Svizzera Italiana

Sede centrale Lugano

Cambio delle vecchie azioni al portatore

(No. di val. 131 365)

Cambio dei vecchi certificati di partecipazione "A,"

(No. di val. 131 369)

Cambio dei vecchi certificati di partecipazione "B,"

(No. di val. 131 372)

Riaffogliamenti cedole delle vecchie azioni nominative (No. di val. 131 368)

Considerato che l'ultima cedola no. 20 è stata utilizzata per l'aumento di capitale 1985, attualmente tutte le nostre vecchie azioni ed i nostri vecchi certificati di partecipazione sono muniti unicamente del tallone: Per questa ragione, a partire dal

21 ottobre 1985

– le azioni al portatore ed i certificati di partecipazione con tallone potranno essere scambiati con nuove azioni al portatore e nuovi certificati di partecipazione muniti delle cedole no. 1-25 più tallone

– i talloni delle azioni nominative potranno essere scambiati con nuovi fogli cedole no. 1-20 più tallone senza spese presso tutti gli sportelli della Banca della Svizzera Italiana e della Banque Romande.

I titoli depositati presso le banche verranno cambiati dalle medesime.

I titoli provenienti dall'aumento di capitale 1985 sono già in circolazione nella nuova forma.

Dal 3 gennaio 1986, solo i nuovi certificati saranno di buona consegna alle Borse di Basilea, Ginevra e Zurigo.

Lugano, 18 ottobre 1985

Banca della Svizzera Italiana

Norges Kommunalbank, Oslo

avec cautionnement solidaire du Royaume de Norvège

Emprunt 4 3/8% 1979-1991 fr.s. 100 000 000

(Numéro de valeur 598 351)

Amortissement 1985

Conformément à la clause 3 des conditions des obligations, l'emprunteur a été en mesure de racheter des obligations sur le marché pour un montant nominal de fr.s. 12 500 000.-. Dès lors, le montant nominal des obligations encore en circulation s'élève à fr.s. 75 000 000.-.

Genève, le 14 octobre 1985

Par ordre:
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungeener SA

Ski-Lifts des Mosses SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à prendre part, le vendredi 1er novembre 1985, dès 17 h., au Restaurant des Fontaines, aux Mosses, à

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour statutaire.

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires au bureau de l'administration, place Saint-François 5, à Lausanne, dès le 22 octobre 1985. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'au début de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Monte-Pente de Bulle SA, Bulle

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 31 octobre 1985, à 17 h. 30, à l'Hôtel du Cheval Blanc, 1er étage, à Bulle.

Tractandum statutaire.

Les comptes de l'exercice 1984/1985 ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée seront à disposition des actionnaires dès le 21 octobre 1985 auprès de l'Union de Banques Suisses, à Bulle.

Le conseil d'administration

Télé-Chandolin-Anniviers SA

Assemblée générale extraordinaire

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

jeudi 31 octobre 1985, à 17 h., à la salle bourgeoise, à Chandolin.

Ordre du jour:

1. Liste des présences.
2. Ouverture de l'assemblée et mot du président.
3. Constatation de la souscription de 1500 actions de fr. 200.- portant le capital-actions de fr. 1 000 000.- à fr. 1 300 000.-.
4. Divers et informations sur la liaison avec Saint-Luc.

Chandolin, le 10 octobre 1985

Le conseil d'administration

Melna SA, Saignelégier

Place du Général-Gulsan 1

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 16 novembre 1985, à 17 h., à l'Hôtel de l'Ours, à Cortébert.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Saignelégier, le 18 octobre 1985

Le conseil d'administration

Sifax SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 29 octobre 1985, à 10 h., en l'étude de Mes Combe-de-Senarclens, boulevard des Tranchées 36, 1206 Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Examen de la situation de la société envers la Banque Compafina.
2. Divers.

Sifax SA

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

Un 96e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1984; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1981-1983

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1981-1983 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Das eidg. Bankbeamtendiplom - ein lohnendes Ziel

Ein lohnendes und durch AKAD mit optimaler Chance erreichbares Ziel - in 2 1/2 Jahren neben Ihrer Berufsarbeit! Ihr Wohnort spielt praktisch keine Rolle. Neben Bankpraxis einzige Voraussetzung: eidg. Fähigkeitszeugnis (KV-Lehrabschluss) oder Diplom einer BIGA-anerkannten Handelsschule.

Sie können es gemütlicher nehmen (d.h. sich länger als 2 1/2 Jahre vorbereiten), aber auch rascher voranschreiten. Unsere Vorbereitungs-methode, eine Kombination von hochentwickeltem Fernunterricht mit Präsenzseminaren auf der Fortgeschrittenstufe, räumt Ihnen viel Freiheit ein.

Auch dieser relativ junge AKAD-Diplomstudiengang ist bereits bewährt: Erfolgsquote bei den ersten Kandidatenjahrgängen über 90%!

Dahinter steht freilich die Erfahrung der AKAD in der Vorbereitung auf die höheren eidg. Fachprüfungen. Seit vielen Jahren bildet AKAD z.B. rd. 50% der erfolgreichen eidg. dipl. Buchhalter aus. Dies ist das Resultat einer besonders effizienten Methode und angestrengter Bemühung um jeden einzelnen Kandidaten!

Aber auch das Resultat der sorgfältigen Auswertung der Unterrichts- und Prüfungserfahrungen. Unsere Vorbereitung auf das eidg. Bankbeamtendiplom ist leichter und wirkungsvoller geworden! Gewiss, dis-



ziplinierte Mitarbeit ist weiterhin erforderlich. Aber das Opfer an Freizeit hält sich in durchaus erträglichem Rahmen.

Das Vorbereitungsstudium ist sehr interessant; Sie können von Anfang an die dabei gewonnenen Kenntnisse in Ihrer täglichen Berufsarbeit ausnützen - zu Ihrem eigenen Vorteil und zum Vorteil Ihrer Firma.

Dass Ihnen das eidgenössische Diplom dann einen echten Vorsprung, ein nachweisbares Plus an Kompetenz auch für sehr verantwortungsvolle Positionen im Bankwesen verschafft, brauchen wir kaum zu erwähnen.

Wenn Sie Ihre Karriere in der Bank machen wollen, ist das eidg. Bankbeamtendiplom zweifellos das Weiterbildungsziel für Sie.

Die AKAD gibt Ihnen aber auch die Möglichkeit, mit derselben Sicherheit andere Ziele zu erreichen - vgl. nebenstehende Zusammenstellung.

Maturitätsschule

Eidg. Matura B, C oder D
Eidg. Wirtschaftsmatura
Hochschulprüfung

Handelsschule

Bürofachdiplom VSH
Handelsdiplom VSH
Eidg. Fähigkeitszeugnis

Höhere Wirtschaftsfachschule

Eidg. Buchhalterdiplom
Treuhandzertifikat AKAD
Eidg. Treuhandprüfung
Eidg. dipl. Kaufmann K+A
Diplom Betriebsökonom AKAD/VSH

IMAKA-Diplomstudiengänge

Management-Diplom IMAKA
Eidg. dipl. Organisator
Eidg. dipl. EDV-Analytiker
Eidg. dipl. Verkaufsförderer
Chefsekretärinnen-Diplom IMAKA

Schule für Sprachdiplome

Englischdiplome Universität Cambridge
Französischdiplome Alliance Française
Italiensdiplome CCT
Deutschdiplome ZHK

Schule für Sprach- und Weiterbildungskurse

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch - seriös und trotzdem bequem!
Mathematik, Naturwissenschaften
Geisteswissenschaften, Wirtschaftsfächer (z.B. EDV-Informatik)

Persönliche Auskünfte:

AKAD-Seminargebäude Jungholz (Oerlikon)
Jungholzstr. 43, 8050 Zürich
Telefon 01/302 76 66
AKAD-Seminargebäude Seehof (beim Bellevue)
Seehofstr. 16, 8008 Zürich,
Telefon 01/252 10 20

Informationscoupon

Senden Sie mir bitte unverbindlich
(Gewünschtes bitte ankreuzen ☐)

An die AKAD, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich

Mich interessieren nur (oder zusätzlich)

- IMAKA-Diplomstudiengänge
 Ihre ausführliches AKAD-Unterrichtsprogramm
 Technische Kurse
 Zeichnen und Malen

397

Name: _____ Vorname: _____

Strasse: _____ Plz./Wohnort: _____

Keine Vertreter!

284

A vendre dans le Jura Neuchâtelois (éventuellement à louer à l'année)

maison de vacances

entièrement équipée pour recevoir environ 150 à 200 personnes. Site tranquille à proximité immédiate d'un télésiège.

Convient particulièrement à la coporation de droit public pour colonies de vacances.

Ecrire sous chiffre S 28-350169, à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

Kleine tragbare



ANSON-Frico KT
Wärmeluft-Heizgeräte

zum Heizen von kleinen und mittleren Räumen, Läden, Garagen usw. Sehr solide, Preisgünstig, z.B. ANSON-Frico KT 1 220 V, 2 kW.

ab Fr. 267.-
Elektronfachgeschäfte + ANSON AG 01/461 40 80
8035 Zürich-Frisenbergstr. 108

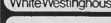
9. HP-Auktion historischer Finanzdokumente

2. November 1985, Casino in Bern, ab 13.30 Uhr.

Verlangen Sie unverbindlich unseren Katalog.

HP-Verlag AG Postfach 2118 3001 Bern

Insarieren Sie im SHAB!

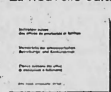


CLIMATISATION

- bureaux
- salles d'ordinateurs
- salles de conférences
- caves à vins
- etc.

Westelectro SA
Ch. des Pyramides 1
1007 Lausanne
Tél. 021 24 10 44
Rue Dancet 17
1205 Genève
Tél. 022 29 70 11

La nouvelle édition de



Indicateur suisse des offices de pourruiter et faillites
Edité par la fiduciaire
COMPTAGESTION S.A.
Case Postale 142 1260 NYON Tél. 022/61 25 40

est maintenant livrable au prix de Fr. 29.- contre facture (port et emb. inclus).

BON DE COMMANDE

Veuillez envoyer expl. à Fr. 29.- à l'adresse suivante

Date: _____ Signature: _____

Doppelwährungsanleihe



GTE Finance Corporation

Delaware, U. S. A.

Anleihe 1985-1997/2000
von US-\$ 96 000 000 (Minimum)

mit Zinszahlung in Schweizerfranken zum Satz von

7% jährlich

berechnet auf dem Emissionspreis von SFr. 5000.- je Obligation

Jeder Obligationär hat das individuelle Recht, die vorzeitige Rückzahlung seiner Obligationen auf den 7. November 1997 zu \$ 2886.- je Obligation zu verlangen.

Weitere wichtige Bedingungen der Anleihe:

- Emissionspreis je Obligation: **SFr. 5000.-** zuzüglich SFr. 15.- eidg. Umsatzabgabe
- Coupons: jährlich am 7. November mit SFr. 350.- pro Coupon
- Stückelung: Inhaberobligationen von US-\$ 3200.- nominal
- Laufzeit: längstens 15 Jahre
- Rückzahlung: a) spätestens am 7. November 2000 zu US-\$ 3200.- pro Obligation
b) der Schuldner ist berechtigt, die Obligationen am 7. November 1997 zu \$ 3100.- je Obligation vorzeitig zurückzuzahlen.
c) vorzeitige Rückzahlung aus steuerlichen Gründen oder im Verzugsfall möglich, mit abnehmenden Prämien, beginnend mit 5% bzw. 10%.
- Liberierung: am 7. November 1985 in Schweizerfranken
- Kotierung: wird beantragt an den Börsen von Basel, Bern, Genf, Lausanne und Zürich
- Valoren-Nr.: 877.923
- Verkaufsbeschränkungen: Vereinigte Staaten von Amerika
- Zeichnungsfrist: bis 22. Oktober 1985, mittags

Ein Kurzprospekt wird am 17. Oktober 1985 in deutscher Sprache in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in der «Basler Zeitung» sowie in französischer Sprache im «Journal de Genève» veröffentlicht. Exemplare des ausführlichen Prospektes werden an den Schaltern der nachstehenden Institute zur Verfügung stehen.

Die untenstehenden Institute werden den endgültigen Nominalbetrag nach Zeichnungsschluss veröffentlichen.

Falls Interessenten diese Obligationen bei ihrer angestammten Bankverbindung nicht beschaffen können, sind die hiernach aufgeführten Institute gerne bereit, im Rahmen ihrer Möglichkeit, solche Titel speisenfrei direkt zuzuteilen.

SODITIC S.A.

BANQUE HEUSSER & CIE AG BANQUE SCANDINAVE EN SUISSE KREDIETBANK (SUISSE) S. A.

Amro Bank und Finanz
Banque Paribas (Suisse) S. A.
Barclays Bank (Suisse) S. A.
The Royal Bank of Canada (Suisse)

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S. A.
Banque Pasche S. A.
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S. A.
Samuel Montagu (Suisse) S. A.

Banca di Credito Commerciale e Mobiliare
Bank in Liechtenstein AG
Bank of Tokyo (Schweiz) AG
Bankers Trust AG
Banque Gutzwiller, Kurz, Bungener S. A.
BHF Bank (Schweiz) AG
Chase Manhattan Bank (Switzerland)
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI
Crédit Lyonnais Finanz AG Zürich
Daiwa (Switzerland) Ltd
Great Pacific Capital S. A.
Hottinger & Cie
LTCB (Schweiz) AG
Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG
Mitsui Finanz (Schweiz) AG
Nordfinanz-Bank Zürich
Volksbank Willisau AG

Bank in Langnau
Bank Kuenzler AG
Bank Oppenheim Pierson (Schweiz) AG
Banque de Participations et de Placements S. A.
Banque Indosuez, Succursales de Suisse
BKA Bank für Kredit und Aussenhandel AG
Chemical Bank (Suisse)
Crédit des Bergues
Dai-ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG
Fuji Bank (Schweiz) AG
Grindlays Bank PLC
The Industrial Bank of Japan (Schweiz) AG
Manufacturers Hanover (Suisse) S. A.
Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.
New Japan Securities (Schweiz) AG
Sanwa Finanz (Schweiz) AG

Wild Heerbrugg AG Omag Optik und Mechanik AG

Mitteilung an die Aktionäre

Den namentlich bekannten Aktionären wurde die «Orientierung des Verwaltungsrates an die Aktionäre der Wild Heerbrugg AG/Omag vom 7. Oktober 1985» zugestellt.

Den Gesellschaften nicht namentlich bekannte Aktionäre können die entsprechende Dokumentation gegen Nachweis ihrer Aktionärseligenschaft beziehen. Sie werden gebeten, sich bis 25. Oktober 1985 mit Herrn Silvio A. Magagna, Wild Heerbrugg AG, 9435 Heerbrugg, in Verbindung zu setzen.

Heerbrugg/Mels, den 17. Oktober 1985

Wild Heerbrugg AG/Omag Optik und Mechanik AG
Für den Verwaltungsrat:
Thomas Schmidheiny, Präsident

Ferien und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen

Im April 1983 erschien als Sonderheft Nr. 95 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über die anfangs 1983 bestehende Regelung der «Ferien- und Feiertage in den Gesamtarbeitsverträgen».

Die Veröffentlichung informiert über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen für erwachsene Arbeitnehmer festgelegten Regelungen der bezahlten Ferien- und Feiertage. Ausserdem sind die geltenden eidgenössischen und kantonalen Ferien- und Feiertagsvorschriften aufgeführt, so dass ein umfassender Überblick über den Stand der Ferien- und Feiertagsbestimmungen entsteht. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 11.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements réalisables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.



Inserate
erschliessen
den Markt